



Thông Tin cho Người Được Cấp Giấy Phép

Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc nào về tài liệu này, xin liên lạc với Sở Kiểm Soát Rượu và Cần Sa (Liquor and Cannabis Regulation Branch) tại số điện thoại miễn phí 1 866-209-2111, hoặc gửi email đến LCRBLiquor@gov.bc.ca.

Là người được cấp giấy phép bán rượu, quý vị lúc nào cũng phải có sẵn sàng những thứ sau đây:

- **Giấy phép bán rượu** – Giấy phép này phải được trưng bày tại một chỗ nổi bật trong khu vực phục vụ.
- **Sơ đồ phòng của khu vực này** – Đây phải là sơ đồ phòng do Sở Kiểm Soát Rượu và Cần Sa cấp. Sơ đồ này phải được in màu và rõ ràng để đọc.
- **Tài liệu về Ý Thức về Rượu** – Quý vị phải treo ít nhất một tấm bích chương hoặc bìa gấp dựng đứng nói về trách nhiệm xã hội tại một chỗ nổi bật trong khu vực phục vụ. Sở Kiểm Soát Rượu và Cần Sa sẽ cung cấp miễn phí tài liệu này.
- **Một giá biểu và số lượng rượu gồm:**
 - Những loại rượu quý vị bán,
 - Số lượng rượu trong mỗi ly (tính bằng ounces chất lỏng hoặc millilitres),
 - Giá, bao gồm bất kỳ đồ uống đặc biệt nào bạn đang cung cấp.
- **Khóa Huấn Luyện Serving It Right (Phục Vụ Rượu Đúng Mức)** – Quý vị phải xuất trình đầy đủ hồ sơ của tất cả nhân viên đã được huấn luyện Serving It Right. Hồ sơ này phải có tên và họ của người đó, số Chứng Chỉ Serving It Right và ngày hết hạn. Chỉ có nhân viên có chứng chỉ Serving It Right mới được phép phục vụ rượu tại cơ sở quý vị.
- **Nhật ký sự cố:** Bạn phải ghi lại tất cả các sự cố trong một nhật ký sự cố. Ví dụ về các sự cố bao gồm không cho một người vào, xảy ra thương tích hoặc vụ đánh nhau trong các cơ sở và các sự cố khi cảnh sát hoặc xe cứu thương được gọi đến. Nhật ký sự cố phải ghi lại ngày, giờ, mô tả sự kiện, các bên liên quan, hành động đã thực hiện và thông tin bán hàng có liên quan.
- **Sổ Ghi Rượu** – Đây là hồ sơ ghi tất cả các biên nhận mua rượu của quý vị để chứng minh tất cả rượu đang để tại cơ sở quý vị. Quý vị phải để hóa đơn và biên nhận rượu riêng rẽ với biên nhận các loại hàng mua khác và lưu theo thứ tự thời gian trước sau. Có thể dùng bản sao.
 - Phải mua tất cả rượu từ những cửa hàng bán rượu của chính quyền BC, Sở Phân Phối Rượu (Liquor Distribution Branch) hoặc từ một hãng sản xuất bia, rượu vang hoặc hãng cất rượu mạnh. Quý vị không được mua rượu từ một tiệm bán rượu tư nhân. Không được để rượu cá nhân hoặc rượu của khách hàng tại cơ sở quý vị.

Quý vị phải cất tất cả giấy tờ tại cơ sở và sẵn sàng xuất trình bất cứ lúc nào để thanh tra.

Nhắc Nhở – Nếu quý vị không xét hỏi căn cước và phục vụ hoặc bán rượu cho vị thành niên, quý vị có thể bị phạt \$7,000 hoặc nhiều hơn. Sở Kiểm Soát Rượu và Cần Sa thuê những vị thành niên (dưới 19 tuổi) và có thể đến cơ sở của quý vị để tìm cách mua rượu để thử tiến trình xét hỏi căn cước của quý vị.



Xin lưu ý là tài liệu này không có hết mọi chi tiết quý vị bắt buộc phải biết. Quý vị phải đọc giấy phép bán rượu của mình cũng như các cẩm nang về Các Điều Khoản và Điều Kiện trên website của chúng tôi tại <http://www.gov.bc.ca/liquorregulationandlicensing>